|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Әл-Фараби атындағы Қазақ ұлттық университеті**  **Силлабус**  **(ИС «Универ»)**  **Күзгі семестр 2017-2018 оқу жылы** | | | | | | | | | | | | | |
| **Пәннің коды** | | **Пәннің атауы** | **Тип** | **Апта бойынша сағат саны** | | | | | **Кредит саны** | | | | **ECTS** |
| **Дәріс** | **Практ** | | **Зертханалық** | |
|  | | Халқаралық қызметтегі шетел тілі |  | 1 | 2 | |  | | 3 | | | |  |
| **Пререквизиттер** | | Базалық шет тілі В1, В2,Қытай тілі фонетикасының негіздері,Негізгі шығыс тілінің практикалық курсы, Лессикология, Шығыс филологиясына кіріспе, Қытай тілінің стилистикасы. | | | | | | | | | | | |
| **Дәріскер** | | Қалиолла А. | | | | **Офис-сағаты** | | | | | Сабақ кестесі бойынша | | |
| **e-mail** | | ardah63@mail.ru | | | |
| **Телефондары** | | 87078079800 | | | | **Аудитория** | | | | |  | | |
| **Пәннің жалпы сипаттамасы** | | Бағдарламаның міндеті - оқып үйренетін тілдің саяси-әлеуметтік, экономикалық, мәдениет, тарих салаларына байланысты аудармалар мен ғылыми терминдерін еркін қолдана білуге, аударманы жатық аударуға баулу. | | | | | | | | | | | |
| **Курстың мақсаты** | | «шетел филологиясы» мамандығы бойынша білім алушы студенттерге болашақ кәсiби қызметi н игеру ү ш i н қажеттiтеориялық негiздi меңгерту, іскерлік шығыс тілі пәнінің қазiргi жағдайы туралы, іскерлікке қатысты түрлі терминдер, аудармашылық жұмыстағы нег iзг i концепциялар туралы түсi н iктер мен көзқарастарды жинақтап, жалпылау;студенттердi аударманың әр түрi мен типтерi н i ң ерекшел iктерiмен таныстыру. | | | | | | | | | | | |
| **Оқыту нәтижелері** | | 1. Пәнді оқытудың нәтижесінде студент іскери шығыс тілімен танысып, оларға салғастырмалы талдау жасай білу ерекшеліктерін меңгеріп, қытай авторларының еңбектерін оқып, ана тіліне аударма жасауға баулу. 2. Кез келген тілдік құбылыстың табиғатын оның тек тілдік заңдылықтарына сүйеніп қана қоймай, сонымен қатар халықтың дүниетанымына, салт-дәстүріне, ұлттық болмысына назар сала қарау қасиеттерін меңгермек.  3. Мәдени және техникалық мәтіндерді еркін аударуға үйренеді.  4. Аударматануда түрлі мәтіндерге сараптама жасай алатын болады.  4. Қытай әдебиетін оқытудың методологиясын, уақытты ұйымдастыру, салыстыра зерттей білу қабілетін дамытады.  5. Студенттің бойында жүйелік құзырет, яғни жаңа жүйелерді жасап, олардың дамуын қамтамасыз ету мақсатында жоспарлау қабілетін, түсіну және қабылдауды ұштастыра білетін қабілеттері дамиды.  6. Студенттің бойында ақпараттармен, ойлар мен көзқарастармен алмасуда, бағыттарды анықтай білу қабілеті қалыптасады.  7. Студенттер қойылған мақсатқа жету үшін тек өз ана тілінде аталған мәселелер жайында теориялық дәрістерді тыңдап қана қоймай, семинар сабақтарында, сонымен қатар өздік жұмысын орындау барысында негізгі шығыс (қытай) тілі бойынша алған білімдерін пайдалана отырып, түпнұсқада тілінде таныса алатын болады. | | | | | | | | | | | |
| **Әдебиеттер және ресурстар** | | **1. Негізгіәдебиет:**  1. Дашевская Г.Я., Кондрашевский А.Ф. Китайский язык для делового общения  — М.: ИД «Муравей», 2000. — 352 с.  2. ***Коноваленко, М. Ю.*** Теория коммуникации / В. А. Коноваленко, М. Ю. Коноваленко. - М. : Юрайт, 2012. -415 с.  3. ***Коноваленко, М. Ю.*** Методы диагностики обмана в деловом общении / М. Ю. Коноваленко. - М. : РГТЭУ, 2010. ^ 209 с.  4. ***Куницына, В. Н.*** Межличностное общение / В. Н. Куницына, Н. В. Казаринова, В. М. Погольша. - СПб. : Питер, 2001.  5. ***Мескон, M. X.*** Основы менеджмента / M. X. Мескоп, M. Альберт, Ф. Хедоури. - М. : Дело, 1999. - 800 с.  6. ***Панасюк, А. Ю.*** Как победить в споре, или искусство убеждать / А. Ю. Панасюк. - М. : Олимп ; ООО "Издательство АСТ-ЛТД", 2008. - 304 с.  7. ***Панфилова, А. П.*** Деловая коммуникация в профессиональной деятельности / А. П. Панфилова. - СПб. : Знание, ИВЭСЭП, 2001. - 496 с  **2. Қосымша әдебиет:**   1. [外国人实用汉语语法(修订本](https://vk.com/doc3311286_347350326?hash=9b3de40efe81f8add7&dl=ee1dcf5cd7dddee37e)[)](http://www.confucius-institute.ru/materials/addtutorials/?clear_cache=Y#8883459419012). 2. [Тань Аошуан.  Проблемы скрытой грамматики](https://vk.com/doc3311286_347350354?hash=5e9fecb20ce0c7605b&dl=154836b467f0fe89ca). 3. [Тань Аошуан.  Китайская картина мира.](https://vk.com/doc3311286_347350402?hash=f271332ca414aa4c2d&dl=43a1eea8f641ba6c02) 4. [实用现代汉语语法 (增订本)](https://vk.com/doc3311286_347350553?hash=1158d026056c4f0a24&dl=37dde12579495293b0). 5. [Chinese Phrases for Dummies - Wedny Abraham](http://www.confucius-institute.ru/files/materials/addtutorials/Chinese%20Phrases%20for%20Dummies%20-%20Wedny%20Abraham.pdf). 6. [Ma Zhen - Chinese Grammar](http://files/materials/addtutorials/Chinese_grammar%20Ma%20Zhen.pdf). | | | | | | | | | | | |
| **Курстың ұйымдастырылуы** | | Бұл ұсынылып отырған курста студенттер пәннің жалпы теориялық материалдарымен танысады. Пәнді оқу барысында негізгі басымдық тапсырмаларды орындауға қажетті оқулықтар мен арнайы тапсырмаларға қатысты материалдарға беріледі Практикалық білімнен гөрі теориялық білімге көп көңіл бөлінеді. Үй тапсырмалары ғылыми жобалар студенттердің теориялық білімдерін тәжірибеде қолдануға мүмкіндік береді. | | | | | | | | | | | |
| **Курсқа қойылатын талаптар** | | 1. Әрбір аудиториялық сабаққа студент бекітілген кестеге сәйкес алдын ала дайындалып келуі тиіс. Үй тапсырмалары тақырыптар талқыланатын аудиториялық сабақ уақытына дейін орындалуы керек. 2. Үй тапсырмалары пәннің кестесінде көрсетілгендей семестр бойына бөлінеді. 3. Үй тапсырмаларында оқылатын тақырыптарға қатысты бірнеше сұрақтар болады. Студент соларға жауап беруі тиіс. Сұрақтарға жауап беру үшін оқу материалдары мен ресурстарын пайдалану керек. 4. Студент семестр бойына ғылыми жобаларда зерттеген материалдарды пайдаланатын болады. Жобаның аясында атқарылатын тапсырмалар аудиториялық сабақтарға бөлінген. Осы жобаға қатысты курстың бағасы қорытынды бағаның 10% құрайды. 5. Студенттің өзіндік жұмыстарына дәріскер оқытушының тапсырмаларын толық орындауы қажет. Нақты тапсырмалар аудиториялық сабақтарға бөлініп берілген. Бұл жалпы қорытынды бағаның 15% құрайды.   Студент үй тапсырмасын орындау барысында мынадай ережелерді сақтауы тиіс:   * Үй тапсырмалары көрсетілген мерзімде орындалуы тиіс. Кешіккен жағдайда үй тапсырмасы қабылданбайды. * Үй тапсырмалары А4 қағазының бір жақ бетіне жазылуы қажет және әрбір тапсырманың сұрақтары мен жауабы рет-ретімен нөмірленіп отырады. (осы стандартқа сәйкес келмеген үй тапсырмасының жауаптары қанағаттанарлықсыз деп танылып, студентке қайтарылады). * Үй тапсырмасын басқа студентпен бірге орындауға болады. Бірақ әрқайсыларыңыз жеке-жеке тапсырмалар бойынша жұмыс жасайсыздар (жеке тапсырма болған жағдайда).   Үй тапсырмасын компьютерде теру талап етілмейді, қолмен жазса да болады. Ескертпе: Презентация немесе басқа да бағдарлама негізінде орындалған жұмыстар құпталады және сәйкесінше бағасын алады. | | | | | | | | | | | |
| **Бағалау саясаты** | | **Өзіндік жұмыстың сипаттамасы** | | | | | | **Мөлшері** | | **Оқыту нәтижесі** | | | |
| Үй тапсырмасы  Жобаға қатысты тапсырмалар  СӨЖ  Емтихан  Қорытынды баға | | | | | | 35%  10%  15%  40%  100% | | 1,2,34,5,6  2,3,4  4,5,6  1,2,3,4,5,6 | | | |
| Студенттің қорытынды бағасы мына формула бойынша есептеледі:  Төменде пайызға шаққандағы минимальды баға берілген:  95% - 100%: А 90% - 94%: А-  85% - 89%: В+ 80% - 84%: В 75% - 79%: В-  70% - 74%: С+ 65% - 69%: С 60% - 64%: С-  55% - 59%: D+ 50% - 54%: D- 0% -49%: F | | | | | | | | | | | |
| **Пәннің саясаты** | | Үй тапсырмаларына берілген мерзім университеттің Академиялық саясатына сәйкес белгілі бір себептерге байланысты созылуы мүмкін (ауырып қалу, оқыс жағдайлар және т.б.) Студенттің түрлі пікірталастарға қатысуы және дәріс барысындағы белсенділігі мен сабақты орындауы пәннің жалпы бағасын қорытындылағанда есепке алынады. | | | | | | | | | | | |
| **Пәннің құрылымы** | | | | | | | | | | | | | |
| **Апта** | **Тақырыптың атауы** | | | | | **Сағат саны** | | | | | | **Максималды балл** | |
| **1** | **第一颗**«迎接»  **( тұлғалық бағытталған әдіс)** | | | | | 1 | | | | | |  | |
|  | Семинар/практикалық/ зертханалық сабақтар | | | | | 2 | | | | | | 10 | |
|  | 语言模式， 单词表。 | | | | |  | | | | | |  | |
| **2** | **第二课**«宾馆» | | | | | 1 | | | | | |  | |
|  | **Семинар/практикалық/ зертханалық сабақтар**  语言模式， 单词表。 | | | | | 2 | | | | | | 10 | |
|  |  | | | | |  | | | | | |  | |
| 3 | **第三课**«欢迎宴会» | | | | | 1 | | | | | |  | |
|  | **Семинар/практикалық/ зертханалық сабақтар**  语言模式， 单词表。 | | | | | 2 | | | | | | 10 | |
|  | **СӨЖ. «**电子工业迎来纳米时代**».** | | | | |  | | | | | |  | |
| 4 | **第四课**«首次会晤» | | | | | 1 | | | | | |  | |
|  | **Семинар/практикалық/ зертханалық сабақтар**  语言模式， 单词表。 | | | | | 2 | | | | | | 10 | |
|  | **СӨЖ.** «原料加工» | | | | |  | | | | | |  | |
| 5 | **第五课**«关于合作开办俄罗斯餐厅» | | | | | 1 | | | | | |  | |
|  | **Семинар/практикалық/ зертханалық сабақтар**  语言模式， 单词表。 | | | | | 2 | | | | | | 10 | |
|  | **СӨЖ.**«关于保证条件» | | | | |  | | | | | |  | |
| 6 | **第六课**«关于科学文化交通方面的合作» | | | | | 1 | | | | | |  | |
|  | **Семинар/практикалық/ зертханалық сабақтар**  语言模式， 单词表。 | | | | | 2 | | | | | | 10 | |
|  | **СӨЖ.**«签署合同» | | | | |  | | | | | |  | |
| 7 | **第七课**«关于教育合作» | | | | | 1 | | | | | |  | |
|  | **Семинар/практикалық/ зертханалық сабақтар**  语言模式， 单词表。 | | | | | 2 | | | | | | 10 | |
|  | **СӨЖ.**«运输业务» | | | | |  | | | | | |  | |
| Барлығы |  | | | | |  | | | | | | **70** | |
|  | **1 Аралық бақылау** | | | | |  | | | | | | **70+30=100** | |
|  | **БАРЛЫҒЫ** | | | | |  | | | | | | **100** | |
|  | **MIDTERM** | | | | |  | | | | | | **100** | |
| 8 | **第八课**«易货贸易» | | | | | 1 | | | | | |  | |
|  | **Семинар/практикалық/ зертханалық сабақтар**  语言模式， 单词表。 | | | | | 2 | | | | | | **10** | |
|  | **СӨЖ.**«送别宴会» | | | | |  | | | | | |  | |
| 9 | **第九课**«关于合作生产» | | | | | 1 | | | | | |  | |
|  | **Семинар/практикалық/ зертханалық сабақтар**  语言模式， 单词表。 | | | | | 2 | | | | | | 10 | |
|  | **СӨЖ.**«技术，工艺转让» | | | | |  | | | | | |  | |
| 10 | **第十课**«关于合资企业» | | | | | 1 | | | | | |  | |
|  | **Семинар/практикалық/ зертханалық сабақтар**  语言模式， 单词表。 | | | | | 2 | | | | | | 8 | |
|  | **СӨЖ.**«供货条件» | | | | |  | | | | | |  | |
| 11 | **第十一课**«自由贸易区» | | | | | 1 | | | | | |  | |
|  | **Семинар/практикалық/ зертханалық сабақтар**.  语言模式， 单词表。 | | | | | 2 | | | | | | 8 | |
|  | **СӨЖ.**«讨论价格» | | | | |  | | | | | |  | |
| 12 | **第十二颗**«关于旅游方面的合作» **( тұлғалық бағытталған әдіс).** | | | | | 1 | | | | | |  | |
|  | **Семинар/практикалық/ зертханалық сабақтар**  语言模式， 单词表。 | | | | | 2 | | | | | | 8 | |
|  | **СӨЖ.**«订货» | | | | |  | | | | | |  | |
| 13 | **第十三课**«关于代理公司» | | | | | 1 | | | | | |  | |
|  | **Семинар/практикалық/ зертханалық сабақтар**  语言模式， 单词表。 | | | | | 2 | | | | | | 8 | |
|  | **СӨЖ.**«游览» | | | | |  | | | | | |  | |
| 14 | **第十四课**«参观工厂» | | | | | 1 | | | | | |  | |
|  | **Семинар/практикалық/ зертханалық сабақтар**  语言模式， 单词表。 | | | | | 2 | | | | | | 8 | |
|  |  | | | | |  | | | | | |  | |
| 15 | **第十五课**«关于农业合作» | | | | | 1 | | | | | |  | |
|  | **Семинар/практикалық/ зертханалық сабақтар**  语言模式， 单词表。 | | | | | 2 | | | | | | 10 | |
|  | СОӨЖ | | | | |  | | | | | |  | |
|  | Барлығы | | | | |  | | | | | | **70** | |
|  | Аралық бақылау 2 | | | | |  | | | | | | **30** | |
|  |  | | | | |  | | | | | | **70+30=100** | |
|  | Емтихан | | | | |  | | | | | | **40** | |
|  | Барлығы | | | | |  | | | | | | **100** | |

**Факультетдеканы Жұбатова Б.Н.**

**Әдістеме бюросының төрағасы**

**Кафедра меңгерушісі Мұқаметханұлы Н.**

**Аға оқытушы Қалиолла А**